

Zápis z ustavující schůze FEDFA z. s. ***Minutes of the constitutive meeting of the FEDFA z. s.***

Ve dnech 5.4. a 6.4. 2018 proběhlo setkání členů **Federace evropských asociací farmových chovů jelenovitých (FEDFA)** v rámci něhož proběhla ustavující schůze nově zakládaného spolku FEDFA z.s. Setkání svolal dne 6.2.2018 Jerzy Gabrielczyk a zúčastnily se jej osoby uvedené v seznamu níže.

*During 5th to 6th April 2018 a meeting of the members of the **Federation of European Deer Farmers Associations (FEDFA)** took place. At this meeting a constitutive meeting FEDFA z.s. has been held. This meeting was convened on 6th February 2018 by Mr. Jerzy Gabrielczyk and attended by the persons listed below.*

Příjmení a jméno <i>Surname and name</i>	Datum narození <i>Birth date</i>	Adresa <i>Address</i>	Země <i>Country</i>
Gabrielczyk Jerzy	7.3.1952	Jelenino 7, 78-506, Ostrowice	Poland
Bauer Christian	3.8.1980	Skärshult gård, 343 93 Älmhult	Sweden
Cepas Gintautas	22.3.1968	Antanava, Mazeikiai district, LT 89262	Lithuania
Sorokina Natalia	30.4.1977	Quarter Shchitnikovo 73G, Balashikha, Moscow region, 143912	Russia
Joerss Uwe	9.1.1954	Remscheider Str. 24, Solingen, D 42659	Germany
Laban Juergen	18.12.1956	Taschenstr. 24, A8102 Semriach	Austria
Thomson Callum	27.7.1957	Lumsden Huntly, Scotland	UK
DeBaerdemaecker Dan	24.7.1986	Bullfinches, Eridge green, East Sussex	UK
Timmerman-Broertjes Annelies	13.2.1966	Oosterstraat, 1654 JK Benningbroek	Netherlands
Paeglitis Dainis	12.8.1949	Saulstari, More parish, Sigulda district	Latvia
Luder Christoph	29.9.1968	Feldstrasse 2, 3365 Grasswil	Switzerland
Voell Stefan	13.7.1958	Claire-Waldoffstraße 7, 10117 Berlin	Germany
Kotrba Radim	22.4.1974	Miskovice 38, 28501	Czech Republic
Pokorádi Jaroslav	24.11. 1976	Suvorovova 1635/30, Pezinok, 90201	Slovakia

Na ustavující schůze (dále jen „schůze“) byly zařazeny tyto body:

1. Zahájení schůze a volba předsedy ustavující schůze a zapisovatele
2. Projednání a schválení právní formy a změny názvu
3. Schválení sídla
4. Projednání a schválení stanov
5. Volba členů prezidia
6. Volba prezidenta
7. Určení osoby oprávněné podat návrh na zápis spolku do spolkového rejstříku

The following points were on the Agenda of the constitutive meeting:

1. *Commencement of the meeting and election of the chairman of the constitutive meeting and the secretary*
2. *Discussion and approval of legal form and change of the name*
3. *Approval of the seat*
4. *Discussion and approval of Articles of Association*

5. *Election of members of the Presidium*
6. *Election of the President*
7. *Designation of the person authorized to file an application for registration of the association into Register of Associations*

1) **Zahájení schůze a volba předsedy ustavující schůze a zapisovatele**

Svolavatel ustavující schůze, Jerzy Gabrielczyk, zahájil jednání a přivítal přítomné a konstatoval, že Federace evropských asociací farmových chovů jelenovitých (FEDFA) je mezinárodně uznávanou stavovskou platformou evropských farmových chovů jelenovitých, která byla založena dne 7. 6. 1990 v Londýně na základě iniciativy Geralda Walkera. Přes dlouholeté úspěšné fungování organizace nenabyla tato iniciativa konkrétní právní formu. V tento den se členové organizace sešli, aby ustavili právní formu organizace v souladu s ust. zák. č. 89/2012 Sb., Občanského zákoníku a veškeré záležitosti s tím související.

Následně Jerzy Gabrielczyk vyzval přítomné k volbě předsedy ustavující schůze a zapisovatele. Předsedou ustavující schůze byl jednomyslně zvolen Jerzy Gabrielczyk a zapisovatelem Radim Kotrba.

Commencement of the meeting and election of the chairman of the constitutive meeting and the secretary

Mr. Jerzy Gabrielczyk, the convener of the meeting, initiated discussion and welcomed present participants and pronounced that the Federation of European Deer Farmers Associations (FEDFA) is an internationally recognized professional platform established for European deer farmers on 7 June 1990 in London by the initiative of Mr. Gerald Walker. Despite its long-term successful functioning, this initiative has not gained a concrete legal form. On this day members of the association have gathered to establish the legal form in accordance with Act. No. 89/2012 Coll., Civil Code, and all related matters.

Subsequently Mr. Jerzy Gabrielczyk asked present participants for election of the chairman of the constitutive meeting and the secretary. By unanimous vote, Mr. Jerzy Gabrielczyk was elected for chairman of the constitutive meeting and Mr. Radim Kotrba was elected for the secretary.

2) **Projednání a schválení právní formy a změny názvu**

S ohledem na rozhodnutí přijmout právní formu organizace v souladu s ust. zák. č. 89/2012 Sb., Občanského zákoníku, předseda ustavující schůze navrhl zřízení zapsaného spolku a odpovídající název FEDFA z.s. Přítomní jednomyslně schválili že Federace evropských asociací farmových chovů jelenovitých (FEDFA) se stane zapsaným spolkem vedeným pod názvem: **FEDFA z.s.** Hlasování proběhlo aklamací. Všichni přítomní schválili změnu názvu, nikdo nehlasoval proti ani se nezdržel hlasování. Návrh tak byl jednohlasně přijat (dále jen jako „FEDFA“).

Discussion and approval of legal form and change of the name

*With respect to the decision to adopt a legal form in accordance with Act. No. 89/2012 Coll., Civil Code, the Chairman of the constitutive meeting has proposed to establish the registered association and to approve corresponding name FEDFA z.s. All present participants approved that Federation of European Deer Farmers Associations (FEDFA) shall be registered association with a registered name: **FEDFA z.s.** Voting by acclamation. All present participants approved changed of the name, no votes against, no votes abstained. The proposal was unanimously approved (hereinafter referred to as "FEDFA").*

3) Schválení sídla

Dále ustavující schůze odhlasovala že sídlo FEDFA se bude nacházet na adrese **Česká zemědělská univerzita v Praze, Kamýcká 129, 165 21 Praha 6 – Suchdol.**

Hlasování proběhlo aklamací a změna sídla byla schválena jednomyslně, nikdo nehlasoval proti ani se nezdržel hlasování.

Approval of the seat

*Furthermore, the constitutive meeting approved that the seat of FEDFA shall be located at the address: **Česká zemědělská univerzita v Praze, Kamýcká 129, 165 21 Praha 6 – Suchdol.***

Voting by acclamation. Change of the seat was approved unanimously. No votes against, no votes abstained

4) Projednání a schválení stanov

Předseda ustavující schůze dále seznámil přítomné s návrhem znění stanov FEDFA. Stanovy byly také členům rozeslány elektronickou cestou před konáním ustavující schůze a ti byli nyní vyzváni k vznesení dotazů a připomínek. Přítomní žádné dotazy ani připomínky nevznesli, vzali stanovy na vědomí a přistoupili k hlasování.

Hlasování proběhlo aklamací. Nové stanovy schválili přítomní jednomyslně, nikdo nehlasoval proti ani se nezdržel hlasování. Schválené stanovy jsou nedílnou přílohou tohoto zápisu. Toto rozhodnutí je účinné s okamžitou platností, a to ke dni 6.4.2018.

Discussion and approval of Articles of Association

The chairman of the constitutive meeting further informed present participants with the draft of FEDFA Articles of Association. The draft of Articles of Association was distributed to members via email before the constitutive meeting and all members were asked for raising questions and comments. Present participants have not raised any questions nor comments to the proposed draft of Articles of Association. Having that in their mind, present participants voted.

Voting by acclamation. New Articles of Association were approved unanimously. No votes against, no votes abstained. The Approved Articles of Association constitute inseparable annex to this Minutes. This resolution shall be effective with immediate effect, as of the 6th April 2018.

5) Volba členů prezidia

V návaznosti na rozhodnutí o přijetí stanov přistoupili přítomní k volbě členů prezidia FEDFA. Do funkce členů prezidia byli navrženi:

- Juergen Laban, narozen 18.12.1956, bydlištěm Taschenstr. 24, A8102 Semriach, Rakousko, na pozici 1. viceprezidenta,
- Jaroslav Pokorádi, narozen 24.11.1976, bydlištěm Suvorovova 1635/30, Pezinok, 90201, Slovensko, na pozici 2. viceprezidenta,
- Radim Kotrba, narozen 22.4. 1974, bydlištěm Miskovice 38, 285 01 Česká republika, na pozici tajemníka,
- Asger Wiuff, narozen 22. 11. 1962, bydlištěm Tolstrupvej 4, 4682 Tureby, Dánsko, na pozici pokladníka.

Přítomní následně přistoupili k hlasování. Hlasování proběhlo aklamací. Navržené členy prezidia schválili přítomní jednomyslně, nikdo nehlasoval proti ani se nezdržel hlasování. Toto rozhodnutí je účinné s okamžitou platností, a to ke dni 6. 4. 2018.

Pánové Juergen Laban, Jaroslav Pokorádi, Radim Kotrba a Asger Wiuff vyjádřili souhlas se svým zvolením a funkci člena prezidia s účinností ode dne 6. 4. 2018 přijali.

Election of members of the Presidium

Following the resolution on approval of the Articles of Association, the present participants approached to the election of the members of the Presidium of FEDFA. To the functions of members of the Presidium were proposed:

- *Juergen Laban, born 18.12.1956, residing at Taschenstr. 24, A8102 Semriach, Austria, as first vice-president,*
- *Jaroslav Pokorádi, born 24.11.1976, residing at Suvorovova 1635/30, Pezinok, 90201, Slovakia, as second vice-president,*
- *Radim Kotrba, born 22.4. 1974, residing at Miskovice 38, 285 01 Czech Republic, as secretary,*
- *Asger Wiuff, born 22. 11. 1962, residing at Tolstrupvej 4, 4682 Tureby, Denmark, as treasurer.*

Following that, the present participants voted. Voting by acclamation. The proposed members of the Presidium were approved unanimously. No votes against, no votes abstained. The Approved Articles of Association constitute inseparable annex to this Minutes. This resolution shall be effective with immediate effect, as of the 6th April 2018.

Mr. Juergen Laban, Mr. Jaroslav Pokorádi, Mr. Radim Kotrba and Mr. Asger Wiuff expressed their consent with their election and accepted the function of the member of the Presidium, with effect as of 6th April 2018.

6) Volba prezidenta

Radim Kotrba dále v souladu se stanovami navrhl, aby byl prvním prezidentem a statutárem FEDFA zvolen: Jerzy Gabrielczyk, narozen 7.3.1952, bydlištěm Jelenino 7, 78-506, Ostrowice, Polsko. Hlasování proběhlo aklamací. Návrh byl jednomyslně přijat, nikdo nehlasoval proti ani se nezdržel hlasování.

Gabrielczyk Jerzy vyjádřil souhlas se svým zvolením a funkci prvního prezidenta a statutára FEDFA s účinností ke dni 6. 4. 2018 přijal.

Election of the President

Radim Kotrba in accordance with the Articles of Association proposed for the function of the first President and statutory body Mr. Jerzy Gabrielczyk, born 7.3.1952, address Jelenino 7, 78-506, Ostrowice, Poland. Voting by acclamation. The proposed members of the Presidium were approved unanimously. No votes against, no votes abstained.

Mr. Jerzy Gabrielczyk expressed his consent with its election and accepted the function of the first President and statutory body of FEDFA, with effect as of 6th April 2018.

7) Určení osoby oprávněné podat návrh na zápis spolku do spolkového rejstříku

Designation of the person authorized to file an application for registration of the association into Register of Associations

Podáním návrhu na zápis spolku do spolkového rejstříku a zajištění souhlasu s umístěním sídla spolku byl z usnesení schůze pověřen Radim Kotrba, který je oprávněn v této věci zmocnit další osoby.

Radim Kotrba was authorized by resolution to submit an application for registration of FEDFA to National Register, to ensure receive the approval of the legal address of FEDFA and he can empower other person to act in those matters.

V Praze dne 6. 4. 2018
In Prague 6th of April 2018

Gabrielczyk Jerzy.....
Bauer Christian.....
Cepas Gintautas.....
Sorokina Natalia.....
Joerss Uwe.....
Laban Juergen.....
Thomson Callum
DeBaerdemaecker Dan.....
Timmerman- Broertjes Annelies.....
Paeglitis Dainis.....
Luder Christoph.....
Voell Stefan.....
Kotrba Radim.....
Pokorádi Jaroslav.....

.....
Zapsal: Radim Kotrba
Minuted by Radim Kotrba